



• **Ler atentamente e considerar todas as instruções antes e durante a montagem e guardar este manual para consultas futuras. Recomenda-se duas pessoas para a montagem.**

Para movimentar a estante montada, retirar equipamentos e objetos acondicionados em seu interior, sobre o tampo ou nos painéis, aliviando o peso e evitando danos ao móvel e aos objetos. Pisos desnivelados e Irregulares comprometem a estabilidade e o esquadro do móvel, podendo danificar os pés e causar empenamento, deformação e outros problemas nas peças.

Certificar-se do nivelamento e da regularidade do piso em que o móvel será instalado, assegurando adequação de funcionalidade e de uso e a manutenção das condições de garantia do produto.

Não expor o produto à luz solar direta e à umidade. Para limpeza, utilizar flanela seca ou levemente umedecida em água. Não utilizar produtos químicos, abrasivos e solventes.

Não utilizar o móvel como assento ou como apoio para escalar o próprio móvel ou a parede. A Estante/Home Embaú é adequada para Smart TV de até 75" e peso de até 30kg, desde que observadas as especificações próprias destes aparelhos (suportes e parafusos não inclusos para fixação da TV no painel).

Pesos máximos recomendados (considerando pesos estáticos distribuídos uniformemente pela superfície das peças): 30 kg na base e no tampo; e até 30kg para Smart TV no painel.

GARANTIA (Brasil): este produto tem garantia de 90 dias contra eventuais defeitos de fabricação, conforme Art. 26, inc. II do Código de Defesa do Consumidor. O direito à assistência técnica ou à substituição do produto ou de partes dele, dentro do período de garantia, é assegurado desde que observadas as instruções de montagem, instalação e conservação constantes deste manual e mediante a apresentação da Nota Fiscal de compra. O desgaste natural do móvel e problemas decorrentes de montagem incorreta e de uso inadequado não são cobertos pela garantia.

• **Lea atentamente y considere todas las instrucciones antes y durante la montaje y guarde este guía del producto para futuras consultas. Se recomienda 2 personas para la montaje.**

Para mover la estante, sacar objetos y equipos colocados en el interior, en la repisa central o en los paneles, reduciendo peso y evitando daños al producto y equipos. Pisos fuera de nivel y irregulares ponga en peligro la estabilidad y lo ángulo recto de la estante, o que puede dañar los piés y causar deformación y otros problemas en las piezas del producto. Asegúrese de la nivelación y regularidad de la superficie en que el mueble será instalado, lo que garantiza adecuación de funcionalidad y uso y el mantenimiento de las condiciones de garantía.

No exponga el producto directamente a la luz solar y la humedad. Para la limpieza, utilice paño seco o ligeramente humedecido. No utilice productos químicos, abrasivos y solventes.

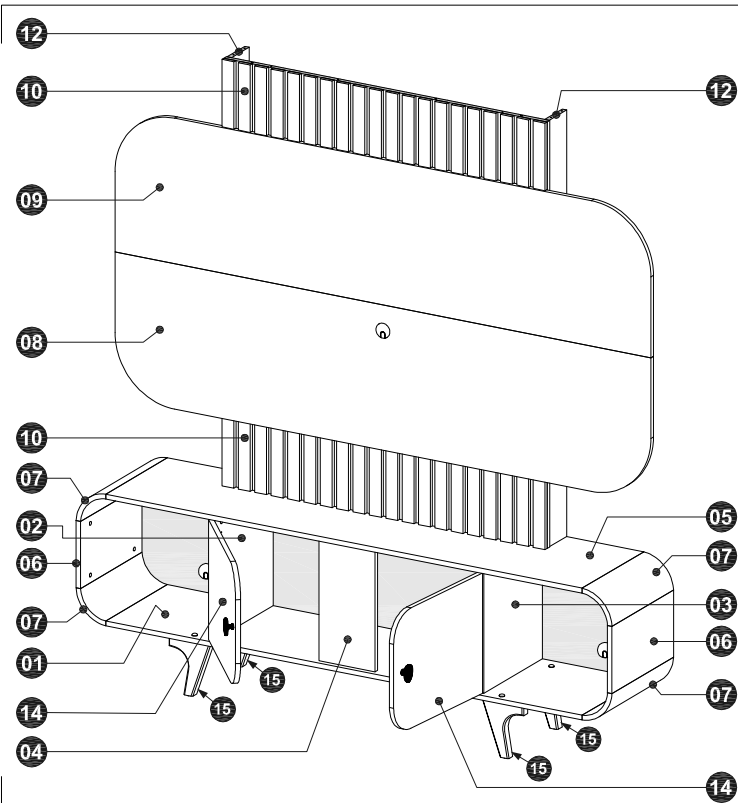
No utilice la estante como asiento o como soporte para escalar el propio mueble o la pared. La Estante Embaú es adecuada para Smart TV de hasta 75" y peso de hasta 30 kg a fijar en los paneles (soportes y tornillos para TV no incluidos). **Pesos máximos recomendados:** 30 kg en la base y en la repisa central; y hasta 30 kg para Smart TV en el panel (los valores indicados consideran pesos estáticos, distribuidos uniformemente por la superficie de las piezas).

• **Read carefully and consider all instructions before and during the assembly and keep this product guide for future reference. Two people are recommended for assembly.**

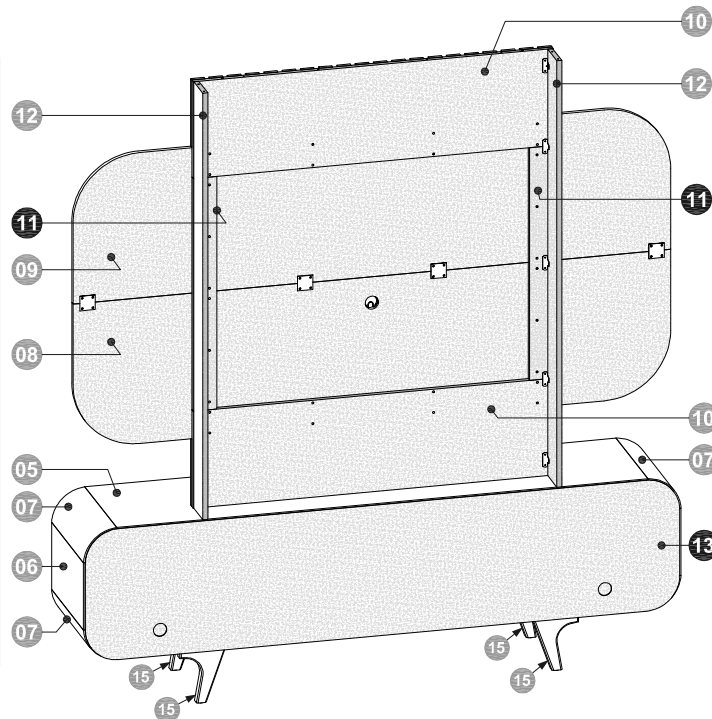
To move the assembled furniture, remove the materials and equipments put inside, on the middle board or in the panels, decreasing weight and preventing damage to the product. Irregular or unlevelled floors can leave the furniture to instability, which can damage the feet and maybe cause warping, distortion and others problems in the product parts. Make sure the leveling and regularity of the surface on which the product will be installed, ensuring accuracy and appropriateness of functionality and usage and maintaining warranty conditions. **Don't expose the product to direct sunlight and humidity. For cleaning, use dry or slightly humid cloth. Don't use chemicals and abrasive products. Don't use the furniture as a seat or as steps to climb the furniture itself or the wall.**

Recommended maximum weights: 30 kg on the base and middle board; and up to 30 kg for Smart TV on the panels (the indicated values consider static weights, uniformly distributed over the parts). Supports and bolts for fixing the TV to the panel not included.

IDENTIFICAÇÃO DAS PEÇAS / IDENTIFICACIÓN DE LOS COMPONENTES / PARTS IDENTIFICATION



VISTA TRASEIRA / VISTA TRASERA / REAR VIEW



N.º ID	Descrição / <i>Descripción</i> / Description	Dimensões (mm) <i>Dimensiones (mm)</i> Dimensions (mm)	Quantidade <i>Cantidad</i> Quantity
01	Base / <i>Base</i> / Base	1600 x 358 x 15	1
02	Divisória esquerda / <i>Partición izquierda</i> / Left Partition	378 x 340 x 15	1
03	Divisória direita / <i>Partición derecha</i> / Right Partition	378 x 340 x 15	1
04	Coluna frontal inferior / <i>Columna frontal inferior</i> / Lower Front Column	378 x 188 x 15	1
05	Tampo / <i>Repisa superior</i> / Top Panel	1600 x 358 x 15	1
06	Lateral / <i>Panel lateral</i> / Side Panel	358 x 208 x 15	2
07	Moldura curva / <i>Marco curvo</i> / Curved Frame	358 x 100 (R106,2)	4
08	Painel frontal inferior / <i>Panel frontal inferior</i> / Lower Front Panel	1800 x 450 x 15	1
09	Painel frontal superior / <i>Panel frontal superior</i> / Upper Front Panel	1800 x 450 x 15	1
10	Painel ripado superior e inferior / <i>Panel de listones superior y inferior</i> / Upper and Lower Slatted Panel	300 x 1085 x (15+12)	2
11	Suporte traseiro / <i>Soporte trasero</i> / Rear Support	720 x 71 x 15	2
12	Coluna traseira / <i>Columna trasera</i> / Rear Column	1320 x 102 x 15	2
13	Fundo / <i>Panel trasero</i> / Back Panel	1790 x 405 x 3	1
14	Porta / <i>Puerta</i> / Door	450 x 372 x 15	2
15	Pés de madeira Boomerang H170mm / <i>Piés de madera H170mm</i> / Wooden Feet H170mm	-	4

FERRAMENTAS RECOMENDADAS / HERRAMIENTAS RECOMENDADAS / RECOMMENDED TOOLS



IMPORTANT! Ferramentas necessárias ou recomendadas para a montagem não inclusas e não fornecidas com o produto.
¡IMPORTANT! Herramientas necesarias o recomendadas para la montaje no incluidas y no suministradas con el producto.
IMPORTANT! The required or recommended tools for assembly not included and not supplied with the product.

Chave de fenda simples e philips.
Atornillador simples y philips.
 Simple and philips screwdriver.



Martelo.
Martillo.
 Simple.



Trena ou fita métrica
Cinta métrica.
 Measuring tape.



Parafusadeira com ponteiros fenda philips.
Atornillador eléctrico con puntas philips.
 Electric screwdriver with philips tips.



KIT DE ACESSÓRIOS E PARAFUSOS / KIT DE ACCESORIOS Y TORNILLOS / ACCESSORY AND BOLTS

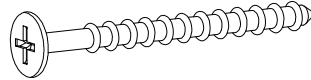
A 4 un.
 Protetor Feltro Autoadesivo.
Fieltro Protector Adhesivo.
 Protective Adhesive Felt.



B 38 un.
 Cavilha Ø6 x 30mm.
Clavija Ø6 x 30mm.
 Dowel Ø6 x 30mm.



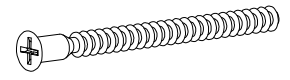
C 4 un.
 Parafuso 5,5 x 55mm cab. tamp. phs.
Tornillo 5,5 x 55mm cab. 13mm phs.
 Bolt 5.5 x 55mm head 13mm phs.



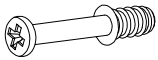
D 4 un.
 Tapa plástica 13mm.
Capa de plástico 13mm.
 Plastic Cover 13mm.



E 14 un.
 Parafuso 5,0x50mm cab. chata phs.
Tornillo 5,0x50mm cab. plana phs.
 Bolt 5.0x50mm flat head phs.



F 22 un.
 Parafuso Minifix simples.
Tornillo Minifix simples.
 Simple Minifix Bolt.



G 22 un.
 Tambor Minifix Ø12mm.
Tuerca Minifix Ø12mm.
 Minifix Drum Ø12mm.



H 8 un.
 Tapa-furo adesivo (cor principal).
Capa adhesiva (color principal).
 Adhesive Cover (main color).



I 4 un.
 Tapa-furo adesivo (cor secundária).
Capa adhesiva (color secundario).
 Adhesive Cover (secondary color).



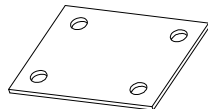
J 4 un.
 Cavilha Ø6 x 20mm.
Clavija Ø6 x 20mm.
 Dowel Ø6 x 20mm.



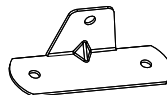
K 24 un.
 Parafuso 4,5 x 25mm cab. chata phs.
Tornillo 4,5 x 25mm phs.
 Bolt 4.5 x 25mm phs.



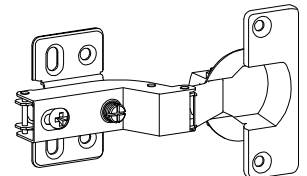
L 4 un.
 Junção/Chapa de aço c/ 4 furos.
Placa metalica cuadrada.
 Metal Plate with 4 holes.



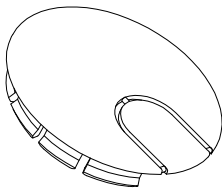
M 10 un.
 Cantoneira metálica c/ 3 furos.
Soporte metálico con 3 agujeros.
 Corner metal bracket with 3 holes.



N 4 un.
 Dobradiça Slow Ø35mm Alta.
Bisagra Slow Ø35mm Alta.
 High Hinge Ø35mm Slow.



O 3 un.
 Tapa Ø40mm de plástico
Capa Ø40mm de plástico.
 Plastic Cover Ø40mm.



P 70 un.
 Parafuso 4,0 x 14mm cab. chata phs.
Tornillo 4,0 x 14mm phs.
 Bolt 4.0 x 14mm phs.



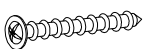
Q 40 un.
 Pregro 10 x 10.
Clavo 10 x 10.
 Nail 10 x 10.



R 2 un.
 Puxador Amalfi.
Tirador Amalfi.
 Amalfi handle.



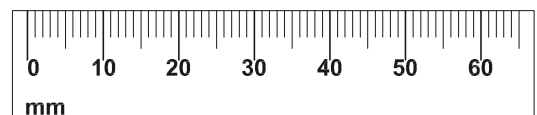
S 2 un.
 Parafuso 3,5 x 25mm cab. flangeada phs.
Tornillo 3,5 x 25mm phs.
 Bolt 3.5 x 25mm phs.



T 2 un.
 Batente adesivo de silicone.
Tope adhesivo de silicona.
 Silicone adhesive stop.



¡IMPORTANT! Verificar as medidas dos parafusos na escala ao lado ou com uma trena antes de aplicá-los nas peças.
¡IMPORTANT! Verificar las medidas de los tornillos en la escala o con una cinta métrica antes de aplicarlos en las partes.
IMPORTANT! Check the measures of the bolts on the scale or with a measuring tape before applying them in parts.



PASSO 1 / PASO 1 / STEP 1

- PREPARAÇÃO DA BASE (01) COM OS PÉS DE MADEIRA (15):**
- Aplicar os feltros protetores (A) sob os pés de madeira (15).
 - Fixar os pés (15) sob a Base (01) com cavilhas Ø6 x 30mm (B) e parafusos 5,5 x 55mm (C).
 - Aplicar as tampas plásticas (D) sobre os parafusos (C).

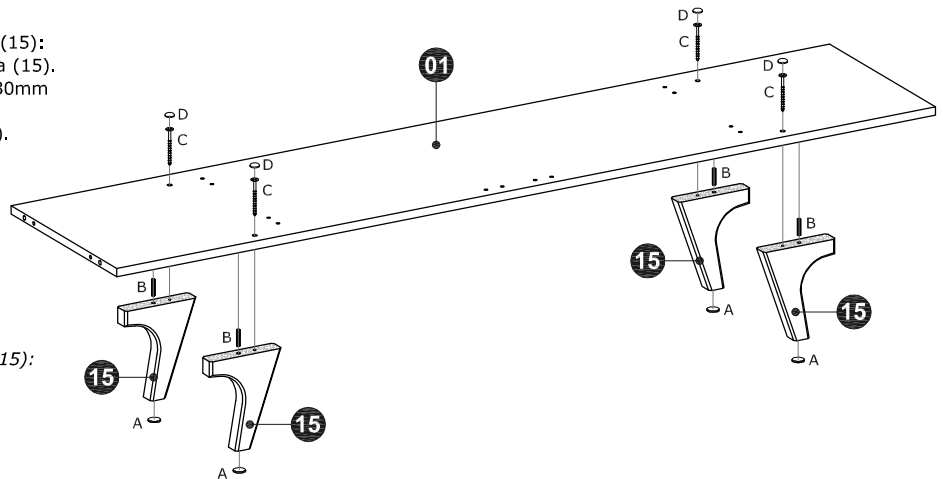
PREPARACIÓN DE LA BASE (01)

CON LOS PIÉS DE MADERA (15):

- **Aplicar los feltros protectores (A) en los pies de madera (15).**
- **Fijar los pies (15) debajo de la Base (01) con clavijas Ø6 x 30mm (B) y tornillos (C).**
- **Aplicar las capas de plástico (D) en la cabeza de los dos tornillos (C).**

PREPARING THE BASE (01) WITH THE WOODEN FEET (15):

- Apply protective felts (A) under the wooden feet (15).
- Fix the feet (15) under the Base (01) with the dowels Ø6 x 30mm (B) and the bolts 5.5 x 55mm (C).
- Apply the plastic cover (D) on the bolts (C).

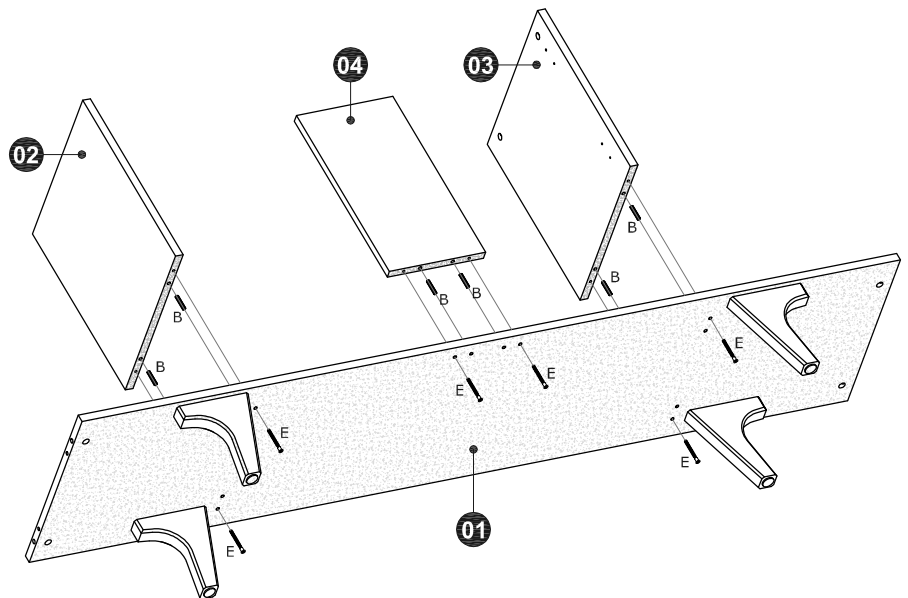


PASSO 2 / PASO 2 / STEP 2

- Fixar a Divisória esquerda (02), a Divisória direita (03) e a Coluna frontal inferior (04) na Base (01) com cavilhas Ø6 x 30mm (B) e parafusos 5,0 x 50mm (E).

Fijar la Partición izquierda (02), la Partición derecha (03) y la Columna frontal inferior (04) en la Base (01) con clavijas Ø6 x 30mm (B) y tornillos 5,0 x 50mm (E).

- Fix the Left Partition (02), the Right Partition (03) and the Lower Front Column (04) on the Base (01) with the dowels Ø6 x 30mm (B) and bolts 5.0 x 50mm (E).*

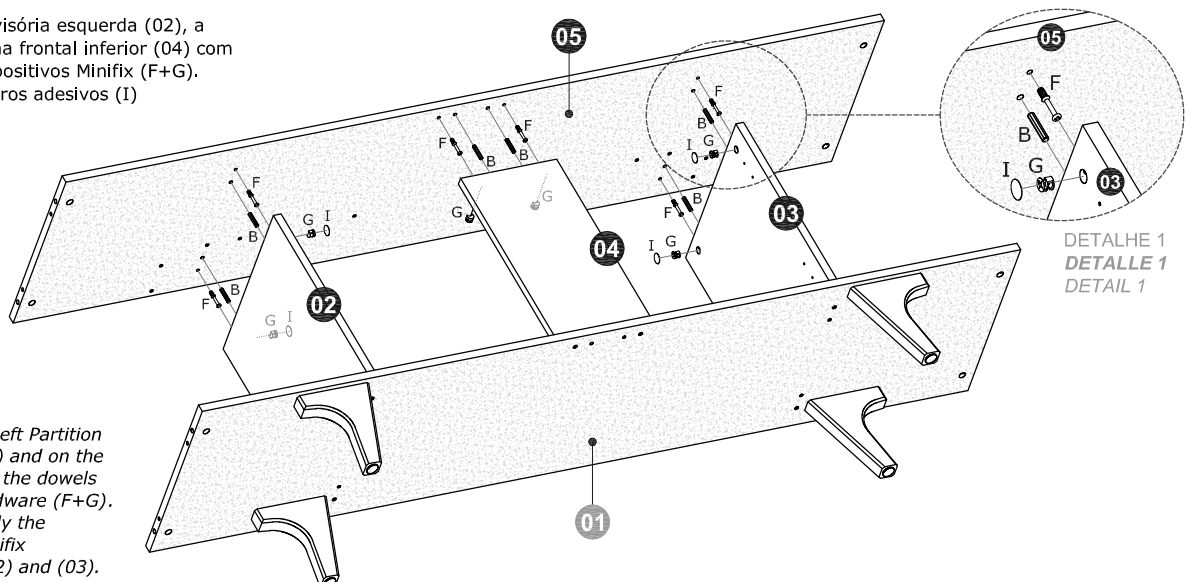


PASSO 3 / PASO 3 / STEP 3

- Fixar o Tampo (05) sobre a Divisória esquerda (02), a Divisória direita (03) e a Coluna frontal inferior (04) com cavilhas Ø6 x 30mm (B) e dispositivos Minifix (F+G). Após a fixação, aplicar tapa-furos adesivos (I) sobre os tambores Minifix (G) nas Divisórias (02) e (03).

Fijar la Repisa (05) en la Partición izquierda (02), en la Partición derecha (03) y en la Columna frontal inferior (04) con clavijas Ø6 x 30mm (B) y con dispositivos Minifix (F+G). Después de la fijación, aplicar las capas adhesivas (I) en las tuercas Minifix (G) en las Particiones (02) y (03).

- Fix the Top Panel (05) on the Left Partition (02), on the Right Partition (03) and on the Lower Front Column (04) with the dowels Ø6x30mm (B) and Minifix hardware (F+G). At the end of the fixation, apply the adhesive covers (I) on the Minifix drums (G) in the Partitions (02) and (03).*



PASSO 4 / PASO 4 / STEP 4

PREPARAÇÃO DAS LATERAIS (06) COM AS MOLDURAS CURVAS (07):

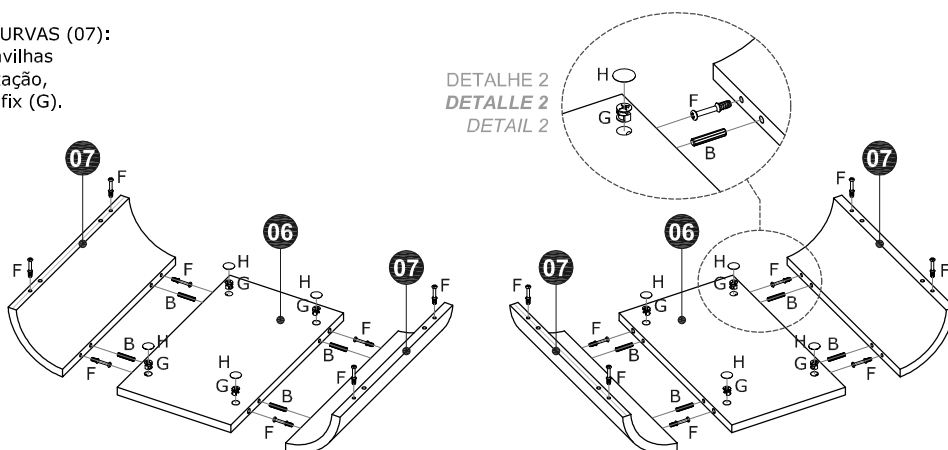
- Fixar as Molduras curvas (07) nas Laterais (06) com cavilhas Ø6 x 30mm (B) e dispositivos Minifix (F+G). Após a fixação, aplicar tapa-furos adesivos (H) sobre os tambores Minifix (G).

PREPARACIÓN DE LOS PANELES LATERALES (06) CON LOS MARCOS CURVOS (07):

- Fijar los Marcos curvos (07) en los Paneles laterales (06) con clavijas Ø6 x 30mm (B) y dispositivos Minifix (F+G). Después de la fijación, aplicar capas adhesivas (H) en las tuercas Minifix (G).

PREPARING THE SIDE PANELS (06) WITH THE CURVED FRAMES (07):

- Fix the Curved Frames (07) in the Side Panels (06) with the dowels Ø6 x 30mm (B) and the Minifix cam lock hardware (F+G). At the end of the fixation, apply the adhesive covers (H) on the Minifix drums (G).



PASSO 5 / PASO 5 / STEP 5

- Aplicar cavilhas (B) nos furos indicados nas bordas laterais da Base (01) e do Tampo (05).

Insertar clavijas (B) en los orificios indicados en la Base (01) y en la Repisa superior (05).

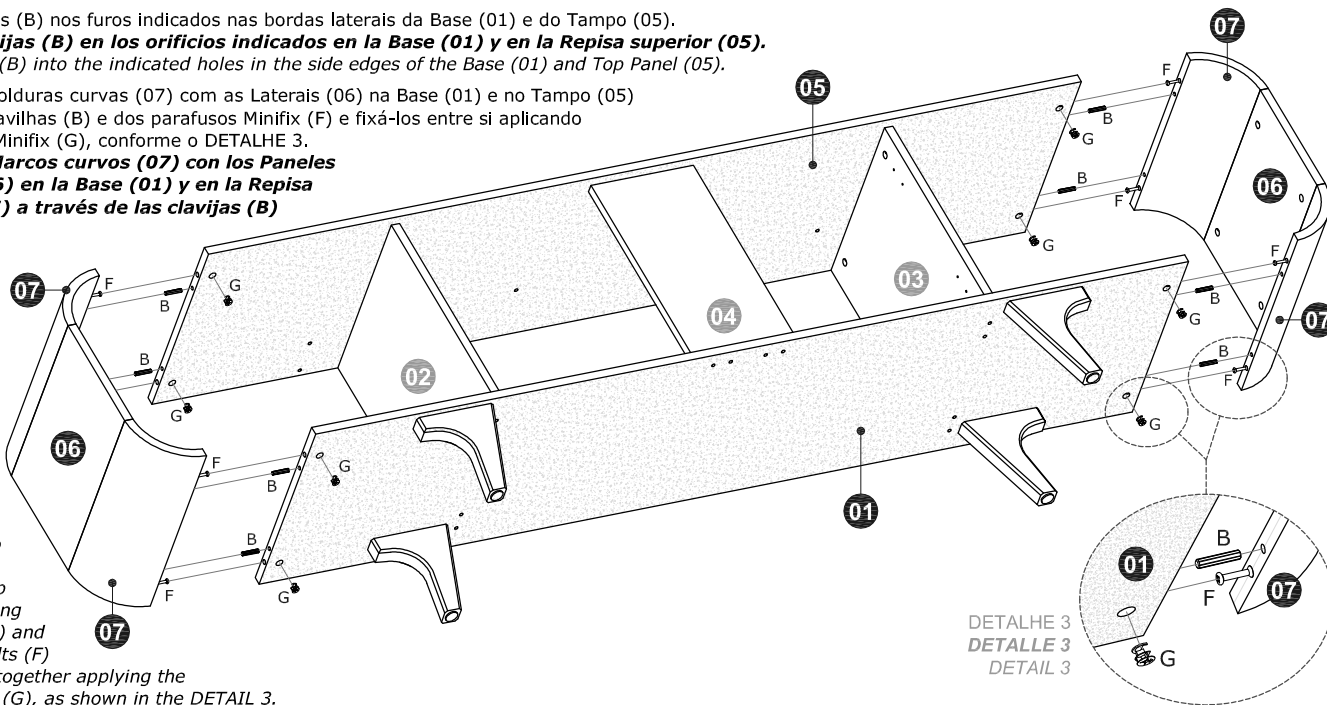
Insert dowels (B) into the indicated holes in the side edges of the Base (01) and Top Panel (05).

- Encaixar as Molduras curvas (07) com as Laterais (06) na Base (01) e no Tampo (05) através das cavilhas (B) e dos parafusos Minifix (F) e fixá-los entre si aplicando os tambores Minifix (G), conforme o DETALHE 3.

Encajar los Marcos curvos (07) con los Paneles laterales (06) en la Base (01) y en la Repisa superior (05) a través de las clavijas (B) y de los tornillos Minifix (F) y fijarlos entre si aplicando las tuercas Minifix (G), como en el DETALHE 3.

Fit the Curved Frames (07) with the Side Panels (06) to the Base (01) and to the Top Panel (05) using the dowels (B) and the Minifix bolts (F) and fix them together applying the Minifix drums (G), as shown in the DETAIL 3.

Fit the Curved Frames (07) with the Side Panels (06) to the Base (01) and to the Top Panel (05) using the dowels (B) and the Minifix bolts (F) and fix them together applying the Minifix drums (G), as shown in the DETAIL 3.



PASSO 6 / PASO 6 / STEP 6

PREPARAÇÃO DAS PORTAS (14):

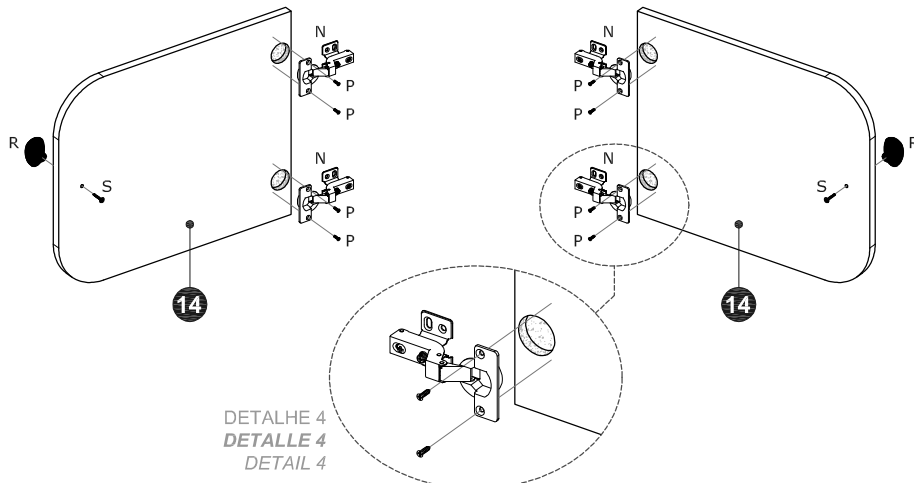
- Fixar as dobradiças (N) nas Portas (14) com parafusos 4,0x14mm (P), conforme DETALHE 4.
- Fixar puxador (R) nas Portas (14) com parafusos 3,5 x 25mm (S).

PREPARACIÓN DE LAS PUERTAS (14):

- Fijar las bisagras (N) en las Puertas (14) con tornillos 4,0 x 14mm (P), como se muestra en el DETALLE 4.
- Fijar el tirador (R) en las Puertas (14) con los tornillos 3,5 x 25mm (S).

PREPARING THE DOORS (14):

- Fix the hinges (N) in the Doors (14) with the bolts 4.0 x 14mm (P), as shown in the DETAIL 4.
- Fix the handle (R) in the Doors (14) with the bolts 3,5 x 25mm (S).



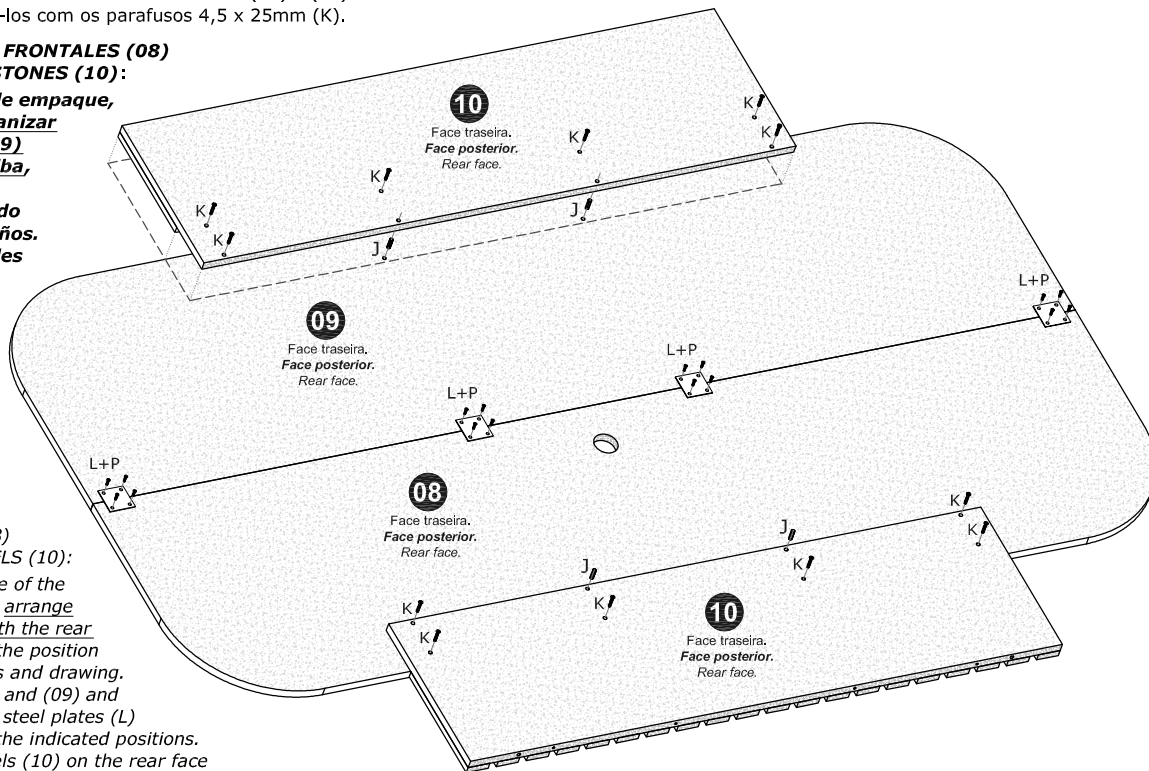
PASSO 7 / PASO 7 / STEP 7

PREPARAÇÃO DOS PAINÉIS FRONTAIS (08) E (09) COM OS PAINÉIS RIPADOS (10):

- Forrar o piso com a isomanta da embalagem, para proteger as peças, e dispor os Painéis frontais (08) e (09) com a face traseira voltada para cima, verificando corretamente a posição de cada um conforme os furos e o desenho.
- Alinhar as bordas dos Painéis (08) e (09) e fixá-los entre si aplicando as chapas de aço (L) com os parafusos 4,0 x 14mm (P) nas posições indicadas.
- Posicionar os Painéis ripados (10) na face traseira dos Painéis (08) e (09) usando as cavilhas Ø6 x 20mm (J), e fixá-los com os parafusos 4,5 x 25mm (K).

PREPARACIÓN DE LOS PANELES FRONTALES (08) Y (09) CON LOS PANELES DE LISTONES (10):

- **Forre el piso con la isomanta de empaque, para proteger las piezas y organizar los Paneles frontales (08) y (09) con la face posterior hacia arriba, observando correctamente la posición de cada uno de acuerdo con los orificios y con los diseños.**
- **Alinear los bordes de los Paneles (08) y (09) y fijarlos entre sí con las placas de acero (L) y con los tornillos (P) en las posiciones indicadas.**
- **Posicionar correctamente los Paneles de listones (10) en la face posterior de los Paneles (08) y (09) mediante las clavijas Ø6 x 20mm (J) y fijarlos con los tornillos 4,5 x 25mm (K).**



PREPARING THE FRONT PANELS (08) AND (09) WITH THE SLATTED PANELS (10):

- Line the floor with the foam mantle of the packing, to protect the parts, and arrange the Front Panels (08) and (09) with the rear face upwards, correctly checking the position of each one according to the holes and drawing.
- Align the edges of the Panels (08) and (09) and fix them together by applying the steel plates (L) with the bolts 4.0 x 14mm (P) in the indicated positions.
- Correctly position the Slatted Panels (10) on the rear face of the Panels (08) and (09) using the dowels Ø6 x 20mm (J) and fix them with the bolts 4.5 x 25mm (K).

PASSO 8 / PASO 8 / STEP 8

FIXAÇÃO DOS SUPORTES TRASEIROS (11):

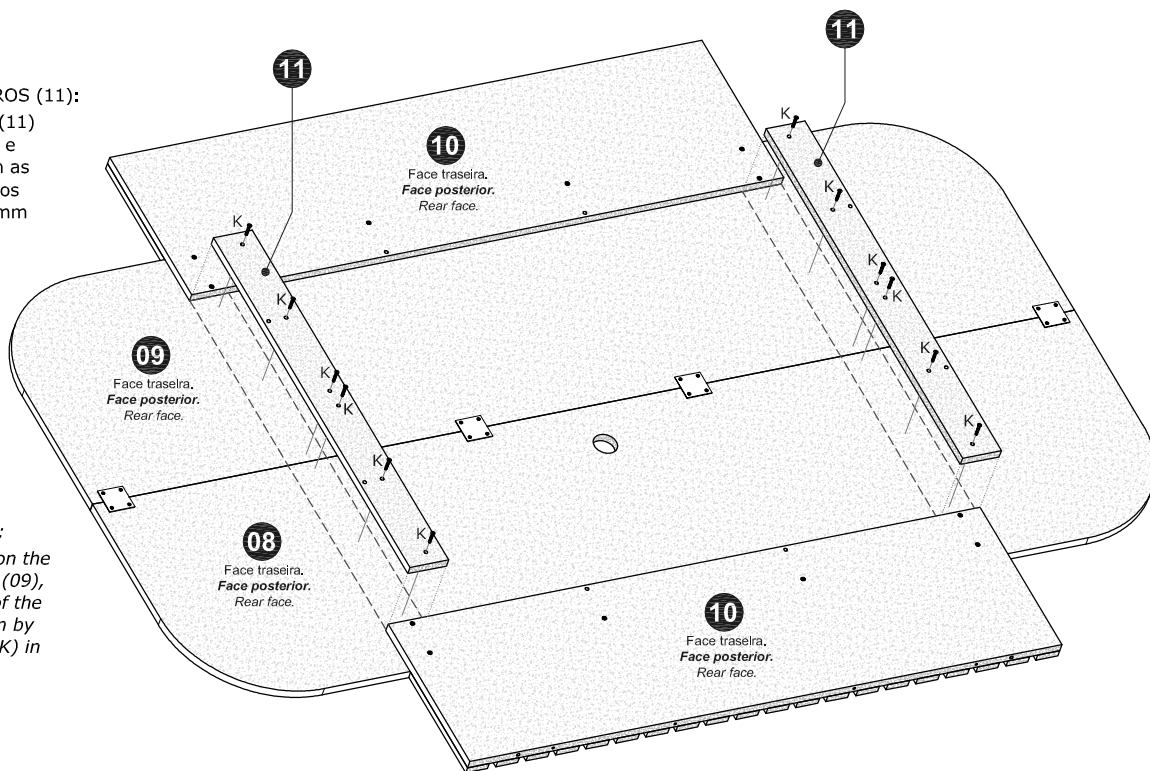
- Posicionar os Suportes traseiros (11) na face traseira dos Painéis (08) e (09), alinhando suas bordas com as dos Painéis ripados (10), e fixá-los aplicando os parafusos 4,5 x 25mm (K) nas posições indicadas.

FIJACIÓN DE LOS SOPORTES TRASEROS (11):

- **Posicionar los Soportes traseros (11) en la face posterior de los Paneles (08) y (09), alineando sus bordas con los de los Paneles de listones (10), y fijarlos aplicando los tornillos 4,5 x 25mm (K) en las posiciones indicadas.**

FIXING THE REAR SUPPORTS (11):

- Position the Rear Supports (11) on the rear face of the Panels (08) and (09), aligning their edges with those of the Slatted Panels (10), and fix them by applying the bolts 4.5 x 25mm (K) in the indicated positions.



PASSO 9 / PASO 9 / STEP 9

FIXAÇÃO DAS COLUNAS TRASEIRAS (12) E NOS SUPORTES (11) E NOS PAINÉIS (10):

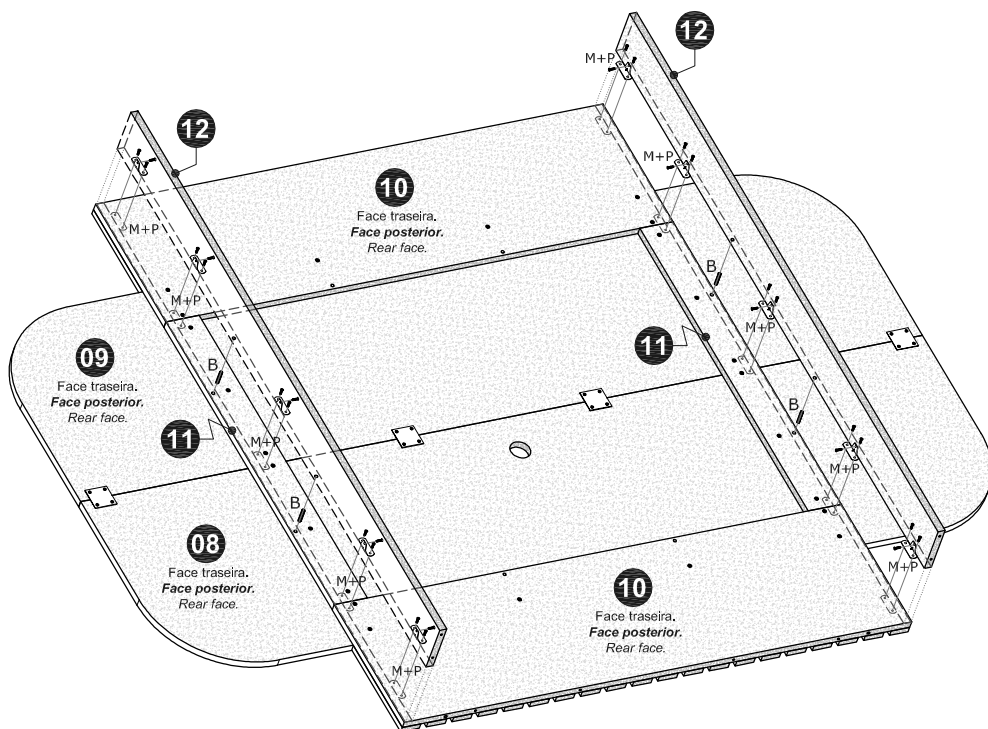
- Posicionar as Colunas traseiras (12) na face traseira dos Suportes (11) e dos Painéis (10) usando as cavilhas Ø6 x 30mm (B), e fixá-las com cantoneiras metálicas (M) e parafusos 4,0 x 14mm (P), aplicando-os nas posições indicadas no desenho.

FIJACIÓN DE LAS COLUMNAS TRASERAS (12) EN LOS SOPORTES (11) Y EN LOS PANELES (10):

- Posicionar las Columnas traseras (12) en la face posterior de los Soportes (11) y de los Paneles (10) mediante las clavijas Ø6 x 30mm (B) y fijarlos con soportes metálicos (M) y tornillos 4,0 x 14mm (P), aplicandolos en las posiciones indicadas en el diseño.

FIXING THE REAR COLUMNS (12) ON THE REAR SUPPORTS (11) AND THE PANELS (10):

- Position the Rear Columns (12) on the rear face of the Rear Supports (11) and of the Panels (10) using the dowels (B) and fix them with metal brackets (M) and bolts 4.0 x 14mm (P), applying them in the indicated positions.



PASSO 10 / PASO 10 / STEP 10

FIXAÇÃO DO CONJUNTO DE PAINÉIS E DE COLUNAS TRASEIRAS NO TAMPO (05):

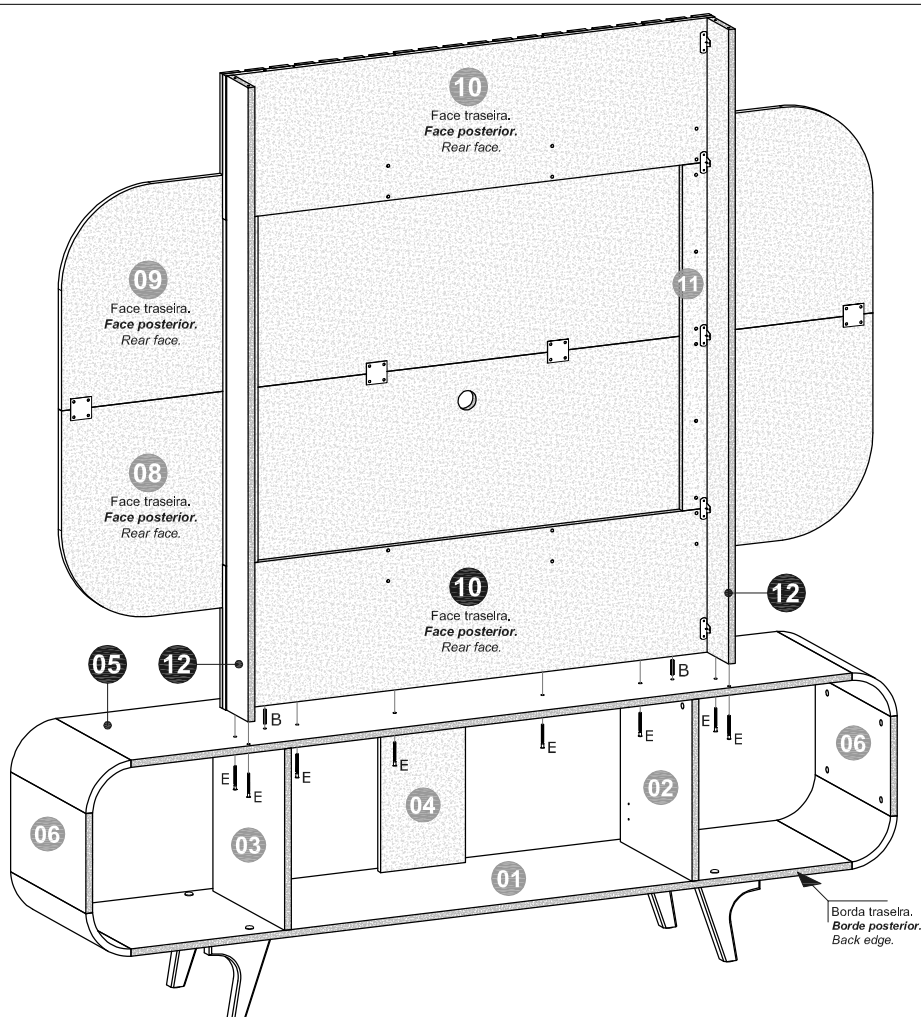
- Posicionar o conjunto de painéis e colunas traseiras sobre o Tampo (05) usando as cavilhas Ø6 x 30mm (B).
- Aplicar os parafusos 5,0 x 50mm (E) para fixar a extremidade inferior das Colunas traseiras (12) e do Painel (10) no Tampo (05).

FIJACIÓN DEL CONJUNTO DE PANELES Y COLUMNAS TRASERAS A LA REPISA (05):

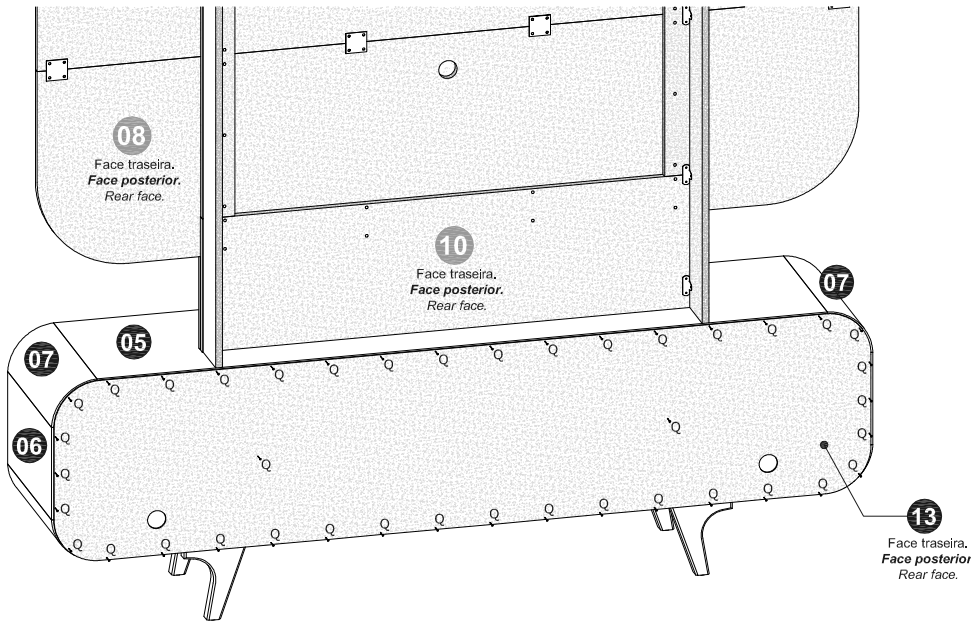
- Posicionar el conjunto de paneles y columnas traseras en la Repisa superior (05) mediante las clavijas Ø6 x 30mm (B).
- Aplicar los tornillos 5,0 x 50mm (E) para fijar el extremo inferior de las Columnas traseras (12) y del Panel (10) en la Repisa superior (05).

FIXING THE SET OF PANELS AND REAR COLUMNS TO THE TOP PANEL (05):

- Position the set of panels and rear columns on the Top Panel (05) using dowels Ø6 x 30mm (B).
- Apply the bolts 5.0 x 50mm (E) to fix the lower edge of the Rear Columns (12) and the Panel (10) on the Top Panel (05).

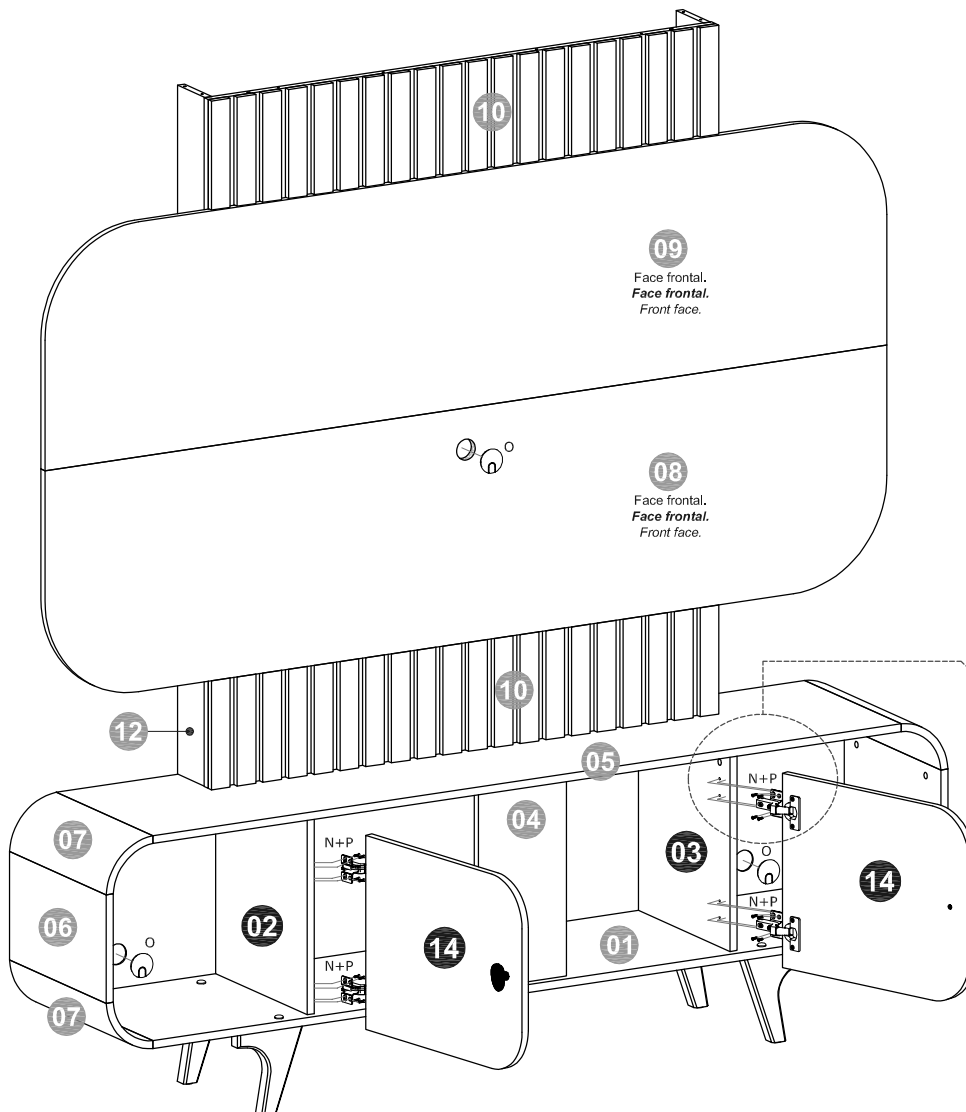


PASSO 11 / PASO 11 / STEP 11



- Fixar o Fundo (13) atrás do armário aplicando os pregos (Q).
- Fijar el Panel trasero (13) detrás del armario aplicando los clavos (Q).**
- Fix the Back Panel (13) behind the cabinet applying the nails (Q)

PASSO 12 / PASO 12 / STEP 12



INSTALAÇÃO DAS PORTAS (14):

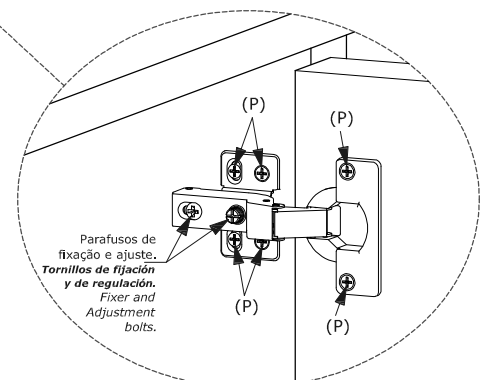
- Instalar as Portas (14) fixando os calços das dobradiças (N) nas Divisórias (02) e (03) com parafusos 4,0 x 14mm (P), usando as marcações como referência para o correto posicionamento. As dobradiças incluem mais dois parafusos, como indicado no DETALHE 5. Utilize estes parafusos de fixação e de ajuste para fixar e alinhar as portas.

INSTALACIÓN DE LAS PUERTAS (14):

- Instalar las Puertas (14) fijando las cuñas de las bisagras (N) en las Particiones (02) y (03) con los tornillos 4,0 x 14mm (P), usando las marcas existentes como referencia para o correcto posicionamiento. Las bisagras incluyen dos tornillos más, como se muestra en el DETALLE 5. Utilice estos tornillos de fijación y de regulación para fijar y alinear las puertas.

INSTALLING THE DOORS (14):

- Install the Doors (14) fixing the hinges connectors (N) on the Partitions (02) and (03) with the bolts 4.0x14mm (P), taking the markings as reference for the correct positioning. The hinges and connectors includes two more bolts, shown in the DETAIL 5. Use these adjustment and fixer bolts to tighten, adjust and align the doors.



DETALHE 5
DETALLE 5
DETAIL 5